

- per ordinare la **tessera europea assicurazione sanitaria** che vale per i Paesi dell'Unione europea, dello Spazio economico europeo e per la Svizzera, così come per l'Australia, la Bosnia Herzegovina, Montenegro, Macedonia e Serbia: la parola chiave **EUKZZ e il numero di identificazione personale ZZZS dell'assicurato** (per es. l'SMS per la persona col numero ZZZS 032822733 deve essere: EUKZZ032822733).

Il numero di identificazione personale ZZZS dell'assicurato è riportato sulla tessera (evidenziato nelle immagini).

Riceverete immediatamente tutte le informazioni riguardanti la vostra assicurazione sanitaria obbligatoria e facoltativa o la conferma del vostro ordine dei modelli convenzionati o di eventuali errori. Questo è possibile da tutte le reti mobili nazionali, ma non è sempre possibile durante il roaming su reti straniere.

Ogni messaggio SMS inviato ha il costo in base al prezzo del proprio operatore di rete. Gli SMS di risposta sono gratuiti.

e-Servizi del ZZZS

Sul sito Internet <https://zavarovanec.zzss.si> (capitolo iscrizione all'assicurazione sanitaria obbligatoria e acquisizione della tessera sanitaria), si può facilmente richiedere una nuova tessera sanitaria slovena o solo verificare che la propria tessera sia in corso di validità.

Dopo aver effettuato la richiesta, riceverete direttamente sulla vostra casella di posta elettronica il certificato temporaneo che sostituisce la tessera sanitaria che vi permetterà di usufruire immediatamente dei servizi sanitari in Slovenia.

Il ZZZS da la possibilità all'accesso dei dati riguardanti la vostra assicurazione sanitaria. Sullo stesso sito internet sono accessibili anche le informazioni riguardanti la vostra assicurazione sanitaria facoltativa che viene erogata dalle compagnie assicurative: Generali, Triglav e Vzajemna.

Le informazioni sull'assicurazione sanitaria sono dati personali sensibili, cui accesso è possibile solo sulla base di un' identificazione elettronica regolamentata o con certificati digitali qualificati per le persone fisiche rilasciati da una delle autorità di autenticazione slovene. Queste sono:

- Il Ministero della della pubblica amministrazione ("SIGEN-CA"),
- NLB d. d. (S.p.A.) ("AC NLB"),
- Pošta Slovenije d. o. o. (Posta di Slovenia S. r. l.) ("POŠTA®CA") e
- Halcom Informatika d. o. o. (S. r. l.) ("Halcom-CA").

Sul sito internet <https://zavarovanec.zzss.si> (<https://zavarovanec.zzss.si>) selezionare »e-servizi ZZZS« e »Guarda i miei dati«.

Per istruzioni più dettagliate e chiarimenti guardare sul sito internet.

Ulteriori informazioni relative alla tessera sanitaria:

- ZZZS Ufficio della gestione tessere, n. di tel. 01/30 77 466,
- segreteria telefonica automatica ZZZS n. di tel. 01/30-77-300, capitolo 3.

Ulteriori informazioni sull'assicurazione sanitaria facoltativa:

- sito internet <https://zavarovanec.zzss.si>,
- segreteria telefonica automatica ZZZS al n. di tel. 01/30 77 300,
- responsabili autorizzati nelle filiali, uffici regionali e nelle Direzioni del ZZZS,
- ZZZS sede regionale Celje, n. di tel. 03/42 02 000,
- ZZZS sede regionale Capodistria, n. di tel. 05/66 87 200,
- ZZZS sede regionale Krško, n. di tel. 07/49 02 490,
- ZZZS sede regionale Kranj, n. di tel. 04/23 70 100,
- ZZZS sede regionale Lubiana, n. di tel. 01/30 77 200,
- ZZZS sede regionale Maribor, n. di tel. 02/29 09 300,
- ZZZS sede regionale Murska Sobota, n. di tel. 02/53 61 550,
- ZZZS sede regionale Nova Gorica, n. di tel. 05/33 81 000,
- ZZZS sede regionale Novo mesto, n. di tel. 07/39 33 500,
- ZZZS sede regionale Ravne na Koroškem, n. di tel. 02/82 10 100.

Ulteriori informazioni sull'assicurazione sanitaria facoltativa:

- GENERALI Casa di assicurazione, d. d., www.generali.si, n. di tel.: 080 70 77,
- TRIGLAV, Assicurazione sanitaria, d. d., www.zdravstvena.net, n. di tel.: 080 26 64,
- VZAJEMNA Assicurazione sanitaria, d. v. z., www.vzajemna.si, n. di tel.: 080 20 60.

Ulteriori informazioni sulla dichiarazione di donazione di organi post mortem e la donazione di tessuti per il trapianto:

- Istituto della RS per i trapianti di organi e tessuti, www.slovenija-transplant.si, tel.: 01/300-68-60.

Tessera sanitaria



Publicato da: Istituto per l'assicurazione sanitaria della Slovenia, Via Miklošičeva 24, Lubiana.
Design: Imago, d. o. o. (S. r. l.), Diptih, d. o. o. (S. r. l.), stampa: Grafex, d. o. o. (S. r. l.), Lubiana, giugno 2020.

ZZZS

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije
www.zzss.si



La tessera sanitaria (denominazione breve: la tessera) è un documento pubblico di riconoscimento che viene rilasciato dall'Istituto per l'assicurazione sanitaria della Slovenia (denominazione breve: ZZS) gratuitamente al primo accesso all'assicurazione sanitaria obbligatoria. L'assistito ha il dovere di presentare la tessera durante le visite mediche o in altri casi inerenti all'assicurazione sanitaria. Gli operatori sanitari, i fornitori di ausili medici e le persone responsabili del ZZS, possono far richiesta anche della carta di identità o un altro documento di riconoscimento. La tessera consente facile e veloce scambio di dati tra le persone assicurate, le compagnie assicurative e gli operatori sanitari.

La tessera dispone di immagini delle due tessere che sono in uso e sul retro sono segnate brevi istruzioni riguardanti il suo uso che nelle aree bilingui sono riportate anche in italiano e in ungherese.

La tessera riporta i seguenti dati elettronici:

- numero di identificazione (numero del ZZS) del titolare della tessera – assicurato,
- numero della copia della tessera,
- nome e cognome del titolare e
- sesso e data di nascita del titolare.

La tessera è la chiave per accedere ai dati personali dell'assicurato

La tessera permette agli operatori sanitari di accedere elettronicamente ai seguenti dati:

- assicurato (nome e cognome, indirizzo, sesso, data di nascita)
- contribuenti (numero di registrazione, il nome, l'indirizzo, il tipo di pagamento del contributo),
- assicurazione sanitaria obbligatoria (validità dell'assicurazione),
- assicurazione facoltativa (compagnia di assicurazione, tipo di polizza, validità dell'assicurazione),
- medici di base prescelti (medico di medicina generale o il pediatra, dentista, ginecologo),
- prescrizioni di ausili medici
- farmaci prescritti
- gravidanze e procedure di tecniche di riproduzione assistita,
- dichiarazione di donazione di organi post mortem e donazione dei tessuti per il trapianto.

Il ZZS amministra i suddetti dati mentre i dati riguardanti l'assicurazione sanitaria facoltativa si ge-

stiscono presso le compagnie assicurative: Generali, Triglav e Vzajemna.

Il ZZS protegge l'accesso ai dati, che possono essere gestiti solo dai titolari di tessere professionali (operatori sanitari e altro personale autorizzato) con l'impiego simultaneo della tessera. La tessera professionale è l'unica chiave di accesso ai dati personali, mentre in caso di sia sprovvisti di tessera (tessera difettosa, assistito munito solo dal certificato sostitutivo della tessera) è possibile accedere in via eccezionale ai dati desiderati. I diritti di accesso si differenziano a seconda dei gruppi di operatori sanitari. Quelli amministrativi hanno la possibilità di accesso solamente ai dati amministrativi a differenza dei medici e farmacisti che hanno accesso anche ai dati dei farmaci prescritti. Il sistema di autorizzazione è stato approvato dalla Commissione RS di etica medica e le banche dati sono munite di controlli di tutti gli accessi in conformità alle normative vigenti.

Il ZZS consiglia

- **Si consiglia di essere sempre muniti della tessera soprattutto in caso di bisogno del medico o di un'altro operatore sanitario.** Gli operatori sanitari, al fine di verificare l'identità del titolare della tessera, possono far richiesta anche di un altro documento personale (carta d'identità, passaporto...).

In caso l'assistito al momento di bisogno sia sprovvisto della tessera o del certificato sostitutivo è tenuto a sostenere le spese in proprio in conformità con le Regole di assicurazione sanitaria obbligatoria fatta eccezione per prestazioni urgenti.

- Particolare attenzione devono prestare coloro che hanno di recente cambiato la loro posizione assicurativa come; familiari (ad esempio minorenni che

seguono l'istruzione scolastica), pensionati, persone iscritte all'Ufficio collocamento della Repubblica di Slovenia e disoccupati che hanno il diritto all'assicurazione tramite il Comune. Se sprovvisti di assicurazione sanitaria obbligatoria e facoltativa sarete tenuti a sostenere le spese in proprio, fatta eccezione per prestazioni urgenti.

- **In caso di smarrimento della tessera, in caso questa risulti difettosa, o ci sia un cambiamento dei dati personali (ad es. il cognome), siete tenuti a ordinarne una nuova** o tramite internet o presso l'ufficio locale o regionale del ZZS, in base ad un documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto...). La tessera sostitutiva verrà inviata per posta raccomandata entro tre settimane dall'ordine e verrà sostituita in caso di bisogno dal certificato comprovante. In caso di furto o danni causati personalmente il costo della tessera sostitutiva deve essere sostenuto in proprio.
- **Si raccomanda di usare la tessera con responsabilità e ricordarsi che non è trasferibile; il suo abuso è considerato un reato.**
- In base al numero di identificazione personale ZZS contrassegnato sulla tessera e con l'invio di un SMS o tramite internet è possibile verificare la vostra posizione assicurativa o l'ordine dei modelli convenzionati per l'estero:

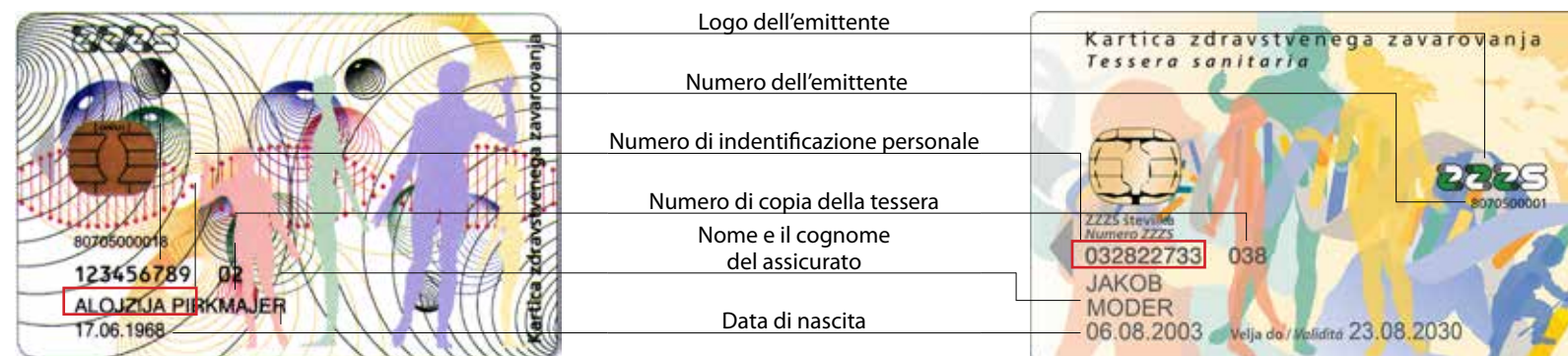
Spedite un messaggio SMS al numero di telefono

031 771 009

Il contenuto dell'SMS deve essere finalizzato:

- per verificare la vostra 'assicurazione sanitaria: parola chiave **ZZ** e **numero di identificazione personale ZZS della persona assicurata** (per es. l'SMS per la persona col numero ZZS 032822733 deve essere: ZZ032822733);

Dati riportati sul lato anteriore della tessera:



Tessera rilasciata prima del 5/11/2008.

Tessera rilasciata dopo il 5/11/2008.